



# ACESSIBILIDADE TOOLKIT

# Recomendaciones e Instrucciones de uso

Este “toolkit” fue producido con el propósito de simplificar el entendimiento y comprensión de las pautas WCAG (Web Content Accessibility Guidelines).

Úselo como fuente de investigación, consulta rápida, pautas comparativas, herramienta para facilitar talleres, difusión de conocimiento y donde crea que su uso sea útil.

Este material puede ser traducido, editado y redistribuido, siempre que se mantenga su licencia de uso (ver Créditos “Artboard”) y se mantengan los créditos originales.

Siéntase libre de contribuir con mejoras y actualizaciones clonando el proyecto en:  
<https://github.com/acecessibilidae/toolkit>

- 1) El archivo PDF está disponible para la edición de vectores a través de Adobe Illustrator (versión CC - 22.0.1).
- 2) Todas las tarjetas están preparadas para impresión.
  - 2.1) En el caso de imprimir en una imprenta, tal vez sea necesario efectuar algunos ajustes para adecuar al formato que desee.
  - 2.2) Si opta por imprimir en una impresora doméstica con papel normal, simplemente no cambie el tamaño de las tarjetas y, después de imprimir, córtelas todas, dóblelas de acuerdo con la imagen de abajo y pegue los lados, haciéndolos así, más firme para su manipulación.



# Qué es WCAG?

WCAG o Pautas de accesibilidad al contenido web son las pautas que fundamentan las recomendaciones básicas para crear contenido en la web de una manera accesible para todos los usuarios independientemente de su condición de discapacidad y / o habilidad. Actualmente se encuentran en la versión 2.1 y se han construido para que sean independientes de cualquier tecnología creada y que también sean fácilmente testeadas y validadas.

## ¿Cómo se organizan los criterios?



Perceptible  
Operable  
Comprensible  
Robusto

Alternativas de texto  
Multimedia basada en el tiempo  
Adaptable  
Discernible  
Accesible por teclado  
Tiempo suficiente  
Ataques epilécticos  
Navegable  
Modo de entrada  
Legible  
Preceptible  
Asistencia de entrada  
Compatible

Este conjunto de cartas... ;)

¿Qué pasa con este A, AA y AAA?

Estos niveles indican el nivel de cumplimiento de cada criterio y están directamente relacionado con la complejidad de aplicación y beneficio aplicado.

# Como consultar las cartas?



Las tarjetas se identifican por colores y patrones, cada uno de los cuales representa uno de los principios de accesibilidad



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Contenido no textual



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

A

1.1.1

Alternativas de texto

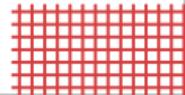
## Contenido no textual

Todo el contenido "no textual" debe incluir una alternativa de texto para identificar el contenido.

Nota: a menos que el contenido sea solo decorativo o represente una de las excepciones descritas en el criterio completo (captcha e imágenes de prueba, inclusive).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-1-1>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Solo audio o solo video (pregrabado)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

A

## 1.2.1

Multimedia basada en el tiempo

### Solo audio o solo video (pregrabado)

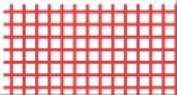
Se debe proporcionar una alternativa al contenido presentado:

Solo audio: proporciona transcripción de texto descriptivo

Solo video: proporcione audio alternativo y / o transcripción de texto descriptivo

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-1>



# Perceptible

## 1.2.2

Multimedia basada en el tiempo

### Subtítulos (pregrabados)

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Subtítulos (pregrabados)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Se deben proporcionar subtítulos para todo el contenido que contenga audio pregrabado (solo audio o video con audio).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-2>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Multimedia basada en el tiempo  
(pregrabados)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

A

## 1.2.3

Multimedia basada en el tiempo

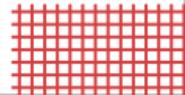
### Descripción de audio o medios alternativos (pregrabados)

Se debe proporcionar una descripción de audio o una transcripción de texto descriptivo para todo el contenido de video pregrabado.

Nota: si se proporciona una descripción de audio, se cumplirá el criterio 1.2.5 (AA). Si se proporcionan medios alternativos, se cumplirá el criterio 1.2.8 (AAA).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-3>



# Perceptible

## 1.2.4

Multimedia basada en el tiempo

### Subtítulos (en vivo)

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Subtítulos (en vivo)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Se deben proporcionar subtítulos para todo el contenido que contenga audio en vivo (solo audio o video con audio).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-4>

# Perceptible

## 1.2.5

Multimedia basada en el tiempo

### Descripción de audio (pregrabada)

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Audiodescripción (pregrabado)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Se debe proporcionar una descripción de audio para todo el contenido de video pregrabado.

Nota: ver junto con el criterio 1.2.7.

Nota 2: al cumplir con este criterio, también se cumplirá el criterio 1.2.3 (A).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-5>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Lengua de señas



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AAA

1.2.6

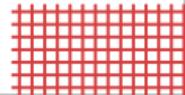
Multimedia basada en el tiempo

## Lengua de señas (pregrabado)

Se debe proporcionar interpretación en lengua de señas (ejemplo: LSA) para todo el contenido que contenga audio pregrabado.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-6>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Audiodescripción ampliada (pregrabada)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Perceptible

AAA

## 1.2.7

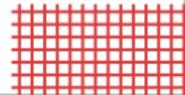
Multimedia basada en el tiempo

### Descripción de audio ampliada (pregrabada)

Si no es posible mantener una pista de descripción de audio junto con el audio original del video (ejemplo: líneas superpuestas), se debe proporcionar una alternativa que permita pausar el video, reproducir la descripción de audio y luego reanudar el video.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-7>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Medios alternativos (pregrabados)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AAA

1.2.8

Multimedia basada en el tiempo

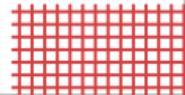
## Medios alternativos (pregrabados)

Se debe proporcionar una transcripción descriptiva del contenido del texto para todo el contenido de video pregrabado.

Nota: al cumplir con este criterio, también se cumplirá el criterio 1.2.3 (A).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-8>





AAA

# Perceptible

## 1.2.9

Multimedia basada en el tiempo

### Solo audio (en vivo)

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Solo audio (en vivo)

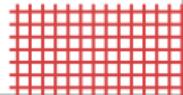


[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Se debe proporcionar una transcripción de texto descriptivo para todo el contenido presentado en vivo.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-2-9>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Información y relaciones



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

A

1.3.1

Adaptable

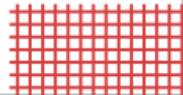
## Información y relaciones

La estructura y las relaciones entre los componentes de la pantalla deben tener sentido tanto para la vista como para el oído.

Nota para DEV: el código semánticamente correcto cumple totalmente este criterio.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-3-1>





A

# Perceptible

## 1.3.2

Adaptable

### Cadena con significado

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Cadena con significado



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

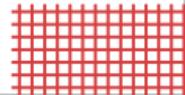
El orden de lectura y la navegación a través de los componentes en pantalla deben tener sentido para el usuario.

Nota: el orden estructural de los componentes visibles en pantalla debe ser el mismo al reproducir el contenido a través de un lector de pantalla.

Nota 2: utilizar junto con el criterio 2.4.3.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-3-2>





A

# Perceptible

1.3.3

Adaptable

## Características sensoriales

### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Características sensoriales



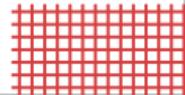
[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Cualquier tipo de instrucción no debe depender solo de la forma, el tamaño, la ubicación visual o el sonido.

Ejemplos: evite "hacer clic en el botón verde", "hacer clic en el botón de abajo" o "cuando escuche el pitido, seleccione una opción".

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-3-3>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Orientación



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AA

1.3.4

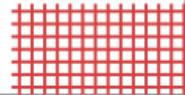
Adaptable

## Orientación

Las funcionalidades no deben depender de una determinada orientación de la pantalla (ejemplo: girar el teléfono horizontalmente) a menos que sea fundamental para que la función se realice.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-3-4>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Identificar el objetivo de entrada



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AA

1.3.5

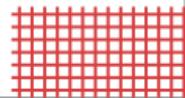
Adaptable

## Identificar el objetivo de entrada

El propósito de ingresar un campo debe estar claramente definido (ejemplo: para un campo de correo electrónico, el tipo de ingreso de datos correo electrónico - tipo de entrada = "correo electrónico" debe aplicarse correctamente) y siempre que sea posible , el atributo de autocompletar debe estar habilitado.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-3-5>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Identificar el objetivo



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AAA

## 1.3.6

Adaptable

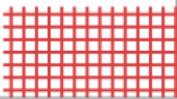
### Identificar el objetivo

El significado y propósito de todos los elementos en pantalla debe estar claramente definido para que el contenido (que se escuchará) sea lo suficientemente comprensible para que el usuario pueda personalizar la lectura como mejor le convenga.

Nota para DEV: aplicar correctamente ARIA REGIONS y METADATA.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-3-6>



# Perceptible

## 1.4.1

Discernible

### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

#### Uso de colores



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

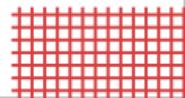
## Uso de colores

Los colores no deben usarse como la única forma de transmitir contenido o distinguir elementos visuales.

Ejemplo: un mensaje de error en un formulario debe traer señales visuales, textos y también un cambio de color al formulario (y no solo un cambio de color).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-1>





A

# Perceptible

1.4.2

Discernible

## Control de audio

**ACESSIBILIDADE** TOOLKIT

Control de audio

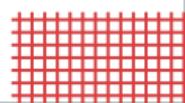


[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Control de audio

Guia completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-2>



# Perceptible



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Contraste (mínimo)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

1.4.3

Discernible

## Contraste (mínimo)

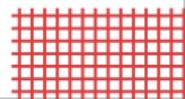
Los textos deben tener una relación de contraste \* entre el primer plano y el fondo de al menos 4.5: 1.

Nota: los textos en tamaños de fuente más grandes (desde 18 puntos o 14 puntos en negrita) pueden tener una relación de contraste de 3: 1.

Nota 2: consulte los criterios completos para comprender la relación de contraste.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-3>





AA

# Perceptible

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Redimensionar texto



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

1.4.4

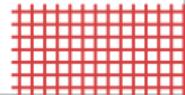
Discernible

### Redimensionar texto

El contenido del texto debe ser legible y funcional incluso cuando la pantalla se amplía hasta un 200% de su tamaño estándar.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-4>





A



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Imágenes de texto



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

1.4.5

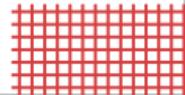
Discernible

## Imágenes de texto

Evite el uso de texto en imágenes a menos que sean imprescindibles (ejemplo: marcas y logotipos) o que puedan ser personalizados por el usuario.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-5>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Contraste (mejorado)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AAA

1.4.6

Discernible

## Contraste (mejorado)

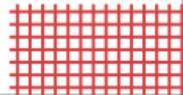
Los textos deben tener una relación de contraste \* entre el primer plano y el fondo de al menos 7: 1.

Nota: los textos en tamaños de fuente más grandes (desde 18 puntos o 14 puntos en negrita) pueden tener una relación de contraste de 4.5: 1.

Nota 2: consulte los criterios completos para comprender la relación de contraste.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-6>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Sonido de fondo bajo o nulo



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Perceptible

AAA

1.4.7

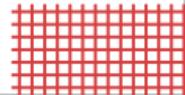
Discernible

### Sonido de fondo bajo o nulo

Cualquier tipo de sonido que no sea una voz en audio o video pregrabado debe ser lo suficientemente bajo (o inexistente) para que el usuario no tenga dificultad para comprender la voz principal.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-7>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Presentación visual



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AAA

1.4.8

Discernible

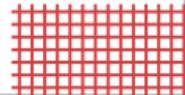
## Presentación visual

Se debe proporcionar un mecanismo que permita al usuario controlar la presentación de bloques de texto.

El mecanismo debe permitir al usuario ajustar los colores entre el primer plano y el fondo, mantener el ancho del texto hasta 80 caracteres y configurar el espaciado entre líneas y párrafos.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-8>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Imagenes de texto (sin excepción)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Perceptible

AAA

1.4.9

Discernible

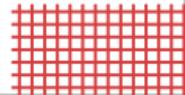
## Imágenes de texto (sin excepción)

Evite usar texto en imágenes a menos que sean esenciales (ejemplo: marcas y logotipos).

Nota: al cumplir con este criterio, también se cumplirá el criterio 1.4.5 (AA).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-1-4-9>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Reflujo



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Perceptible

AA

1.4.10

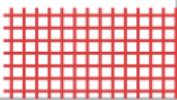
Discernible

## Reflujo

Al hacer zoom hasta un 400% en la pantalla, el desplazamiento vertical y horizontal no debe ocurrir al mismo tiempo.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-4-10>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Contraste no textual



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Perceptible

AA

1.4.11

Discernible

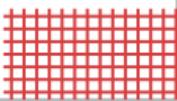
## Contraste no textual

Los componentes de la interfaz (ejemplo: botones) y las imágenes esenciales para comprender el contenido deben tener una relación de contraste entre el primer plano y el fondo de al menos 3: 1.

Nota: consulte los criterios completos y junto con 1.4.3 y 1.4.6.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-4-11>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Espaciado de texto



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Perceptible

AA

1.4.12

Discernible

## Espaciado de texto

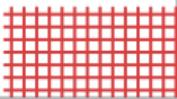
No debe haber pérdida de contenido o funcionalidad cuando el usuario adapta el contenido en pantalla a:

Líneas entre al menos 1,5 veces el tamaño de la fuente; Párrafos de al menos el doble del tamaño de la fuente.

Nota: consulte los criterios completos para obtener más información.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-4-12>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Contenido enfocado con el mouse o el teclado



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Perceptible

AA

1.4.13

Discernible

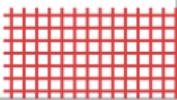
## Contenido enfocado con el mouse o el teclado

El contenido adicional (ejemplo: información sobre herramientas o submenú) no debe activarse con el foco solo con el mouse (mouseover) o el teclado. Si esto ocurre, se deben cumplir ciertas condiciones.

Nota: consulte los criterios completos para comprobar las condiciones.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-1-4-13>





A



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Teclado



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

## 2.1.1

Accesible por teclado

### Teclado

Toda la funcionalidad debe estar disponible para su uso con el teclado, a menos que la funcionalidad no permita el control solo con el teclado.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-1-1>





A

# Operable

2.1.2

Accesible por teclado

## Sin bloqueo de teclado

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Sin bloqueo de teclado



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Debe ser posible navegar hacia y desde todos los elementos sin ningún tipo de bloqueo del teclado

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-1-2>



AAA

Operable

2.1.3

Accesible por teclado

## Teclado (sin excepción)

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Teclado (Sin excepción)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Todas las funciones deben estar disponibles para su uso con el teclado.

Nota: al cumplir con este criterio, también se cumplirá el criterio 2.1.1 (A).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-1-3>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Atajos de teclado por carácter



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

AA

## 2.1.4

Accesible por teclado

# Atajos de teclado por carácter

Debe evitar crear atajos de teclado utilizando solo caracteres simples (letras, números, puntuación, etc.). Si esto ocurre, se deben cumplir ciertas condiciones.

Nota: consulte los criterios completos para comprobar las condiciones.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-1-4>



A

# Operable

## 2.2.1

Tiempo suficiente

### Ajustable por límite de tiempo

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Ajustable por límite de tiempo



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Si una aplicación tiene un límite de tiempo, el usuario debe tener opciones para apagar o ajustar el tiempo. A menos que sea una situación en la que el tiempo sea esencial.

Nota: se recomienda su uso junto con el criterio 2.2.6.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-2-1>



A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Pausar, detener u ocultar



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Operable

2.2.2

Tiempo suficiente

### Pausar, detener u ocultar

Cualquier componente con movimiento automático que dure más de 5 segundos y se presente junto con otro contenido, puede ser pausado, detenido u oculto por el usuario.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-2-2>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Sin límite de tiempo



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Operable

AAA

2.2.3

Tiempo suficiente

### Sin límite de tiempo

Ninguna funcionalidad debe tener un límite de tiempo para que se realice una acción.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-2-3>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

### Interrupciones



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

AAA

2.2.4

Tiempo suficiente

## Interrupciones

Cualquier tipo de interrupción en el contenido que pueda confundir al usuario debe contar con un mecanismo que permita su cierre o posergación, salvo que se trate de una emergencia que preserve la salud, seguridad o propiedad del usuario.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-2-4>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Nueva autenticación



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Operable

AAA

2.2.5

Tiempo suficiente

## Nueva autenticación

Si una sesión autenticada expira, cualquier usuario que haya iniciado sesión debe poder continuar su actividad sin pérdida de datos, al realizar una nueva autenticación en el entorno.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-2-5>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Límite de tiempo



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Operable

AAA

2.2.6

Tiempo suficiente

## Límite de tiempo

Si la inactividad del usuario resulta en la pérdida de datos previamente llenados, el usuario debe conocer el límite de tiempo (y el tiempo restante) antes de que ocurra la pérdida automática de datos. A menos que este límite sea superior a 20 horas.

Nota: se recomienda su uso junto con el criterio 2.2.1.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-2-6>



A

# Operable

## 2.3.1

Ataques epiléticos

### Tres destellos o por debajo del límite

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Tres destello o por debajo del límite



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Ningún contenido de la página debe parpadear más de 3 veces por segundo, a menos que los flashes tengan poco contraste o poco rojo.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-3-1>



ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Tres destellos



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

AAA

2.3.2

Ataques epiléticos

## Tres destellos

Ningún contenido de la página debe parpadear más de 3 veces por segundo.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-3-2>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Animaciones de interacción



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Operable

AAA

2.3.3

Ataques epiléticos

## Animaciones de interacción

Cualquier tipo de animación de interacción no esencial y dirigida por el usuario (ejemplo: desplazamiento con efecto de paralaje) debe tener un mecanismo para que el usuario desactive la animación.

Nota: a diferencia del criterio 2.2.2, se refiere a la activación por parte del propio usuario.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-3-3>



A

# Operable

2.4.1

Navegable

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Ignorar bloques



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

### Ignorar bloques

Debe proporcionarse un mecanismo para ignorar los bloques de contenido que se repiten en diferentes pantallas y flujos.

Nota: se puede considerar que se cumple este criterio en los casos en que exista una estructura de encabezado adecuada. Ver criterios 2.4.2 y 2.4.10.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-1>



A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Página con título



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Operable

2.4.2

Navegable

### Página con título

Las páginas o pantallas deben tener un título que describa claramente su propósito.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-2>





A

# Operable

## 2.4.3

Navegable

### Orden de foco

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Orden de foco



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

La navegación (a través de un teclado) a través de elementos enfocables en la pantalla debe ser secuencial y lógica según el contenido presentado.

Nota: utilizar junto con el criterio 1.3.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-3>





A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Finalidad del link (en contexto)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

## 2.4.4

Navegable

### Finalidad del Link (en contexto)

El propósito de cada enlace debe determinarse a partir del texto del enlace en sí o del contexto que lo rodea.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-4>



AA

Operable

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Varias formas



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

2.4.5

Navegable

## Varias formas

El usuario siempre debe tener diferentes opciones y formas de acceder o localizar cierto contenido.

Ejemplo: se puede acceder al mismo contenido a través de un menú de navegación y también un campo de búsqueda en el sitio web.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-5>



AA

Operable

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Encabezados y etiquetas



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

2.4.6

Navegable

## Encabezados y etiquetas

Los títulos y subtítulos del contenido y las etiquetas (formas) de los formularios deben describir claramente el propósito de los elementos o agrupaciones sin ambigüedad en su comprensión.

Nota: ver junto con los criterios 1.3.5 y 2.4.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-6>

# Operable

2.4.7

Navegable

## Foco visible

### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Foco visible



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Al navegar por el teclado (o táctil), debería ser posible identificar visual y fácilmente qué elemento de la página o pantalla está enfocado actualmente.

Importante: Tan pronto como se publique la versión 2.2 de WCAG, este criterio se promoverá al nivel A.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-7>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Ubicación



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Operable

AAA

2.4.8

Navegable

### Ubicación

Se debe proporcionar un medio para que el usuario se oriente entre los contenidos de un mismo conjunto de páginas o pantallas.

Ejemplo: use una ruta de navegación.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-8>





AAA

Operable

Navegable

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Propósito do link (solo link)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

2.4.9

## Propósito del Link (solo link)

A finalidade de cada link deve ser determinada a partir do texto do próprio link.

Nota: ao atender este critério, o critério 2.4.4 (A) também estará atendido.

Guia completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-9>



AAA

Operable

Navegable

2.4.10

## Encabezados de sección

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Encabezados de sección



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Siempre que sea posible, los títulos deben proporcionarse en diferentes sesiones y niveles, lo que permite al usuario identificar fácilmente la jerarquía de información en un contenido determinado.

Nota: este criterio cubre exclusivamente el contenido textual, no confundir con 4.1.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-2-4-10>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Gestos de activacion



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Operable

A

## 2.5.1

Modo de entrada

# Gestos de activación

Ninguna funcionalidad debe basarse en un movimiento complejo (ejemplo: arrastrar con 3 dedos hacia la derecha), a menos que sea una característica esencial y no haya otra alternativa.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-1>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Cancelación de accionamiento



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

A

## 2.5.2

Modo de entrada

# Cancelación de accionamiento

Debe ser posible cancelar o revertir cualquier acción que implique un simple clic o toque. Deben cumplirse algunas condiciones.

Nota: consulte los criterios completos para comprobar las condiciones

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-2>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Etiqueta en nombre accesible



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Operable

A

## 2.5.3

Modo de entrada

# Etiqueta en nombre accesible

Cualquier etiqueta visible debe ser leída exactamente de la misma manera por los lectores de pantalla. Si hay una descripción adicional, la etiqueta visible debe ser la primera en leerse (ejemplo: en un botón, cuya etiqueta es "comprar ahora", la lectura debe ser similar a "comprar ahora el producto XYZ").

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-3>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Performance de movimiento



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

A

## 2.5.4

Modo de entrada

# Performance en movimiento

Cualquier funcionalidad que requiera el movimiento del dispositivo (ejemplo: "agitar para deshacer") debe ofrecer un mecanismo para ser desactivado y si es una función esencial, la interfaz debe ofrecer una alternativa de activación.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-4>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Tamaño da área cliqueable



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

AAA

## 2.5.5

Modo de entrada

### Tamaño del área en la que se puede hacer clic

El tamaño de las áreas en las que se puede hacer clic debe ser de al menos 44x44 píxeles, a menos que el área en la que se puede hacer clic esté en una oración o un bloque de texto.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-5>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

### Mecanismos de entrada simultaneos



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Operable

AAA

2.5.6

Modo de entrada

## Mecanismos de entrada simultánea

No debe restringir el uso de diferentes dispositivos para operar una plataforma (ejemplo: usuarios con discapacidades motoras, pueden conectar un teclado móvil a un teléfono celular para operarlo), a menos que esta restricción sea esencial o necesaria para garantizar seguridad del contenido.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-2-5-6>



A

# Comprendible

3.1.1

Legible

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Idioma de la página



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

### Idioma da página

El idioma del contenido debe estar definido en cada una de las páginas o pantallas de la aplicación.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-1>



# Comprendible



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Idioma desls partes



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

3.1.2

Legible

## Idioma de las partes

El idioma de un pasaje o frase en particular que contenga un idioma diferente al original de la página o pantalla actual, debe estar definido e identificado correctamente.

Nota: ver junto con el criterio 3.1.1.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-2>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Palabras inusuales



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Comprendible

AAA

3.1.3

Legible

## Palabras inusuales

Si utiliza palabras técnicas o jerga, proporcione un glosario o explicaciones que informen al usuario de su significado.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-3>





AAA

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

### Abreviaturas



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Comprendible

3.1.4

Legible

## Abreviaturas

Las abreviaturas y / o siglas deben identificarse directamente en el contenido o de forma que permita la definición de su definición completa.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-4>





AAA



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Nível de lectura



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Comprendible

3.1.5

Legible

## Nivel de lectura

Si un contenido determinado es tan complejo que un usuario con educación primaria completa \* no es capaz de comprender, será necesario revisarlo o utilizar contenido complementario para facilitar su comprensión.

Nota: \* basado en niveles internacionales (UNESCO)

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-5>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Pronunciación



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Comprendible

AAA

3.1.6

Legible

## Pronunciación

Se debe proporcionar un mecanismo que identifique la pronunciación correcta de ciertas palabras que pueden generar ambigüedad fuera de contexto.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-1-6>





A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Foco



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Comprendible

3.2.1

Previsible

## Foco

Cuando un componente recibe el foco, no se debe realizar ningún tipo de cambio contextual que pueda confundir al usuario.

Nota: ver junto con el criterio 3.2.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-2-1>



# Comprendible

## 3.2.2

Previsible

### En entrada

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

En entrada



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Cuando hay una interacción con un campo de entrada de datos (formulario) o un tipo de control (ejemplo: interruptor), no deberían ocurrir cambios contextuales en la pantalla a menos que se haya informado al usuario de que este cambio ocurriría.

Nota: ver junto con el criterio 3.2.1.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-2-2>



# Comprensible

## 3.2.3

Previsible

### Navegación coherente

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Navegación coherente



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Los componentes de navegación de un mismo sitio web o aplicación que se muestran en diferentes pantallas, siempre deben presentarse en la misma posición en relación con los demás componentes (ejemplo: barra de pestañas en una aplicación).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-2-3>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Identificación coherente



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

### 3.2.4

## Identificación coherente

Los componentes de navegación del mismo sitio web o aplicación que se muestran en diferentes pantallas, pero tienen la misma funcionalidad, siempre deben identificarse de la misma manera (ejemplo: identificación clara que determina la apariencia de un elemento en el que se puede hacer clic en la pantalla)

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-2-4>





## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Cambio a pedido



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Comprendible

AAA

3.2.5

Previsible

## Cambio a pedido

Cualquier cambio de contexto en la pantalla, que pueda desorientar al usuario, solo debe ocurrir después de una acción de confirmación por parte del usuario, a menos que esté disponible un mecanismo para cancelar la acción.

Nota: al cumplir con este criterio, también se cumplirá el criterio 3.2.1 (A).

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-2-5>



# Comprendible

## 3.3.1

Asistencia de entrada

### Identificación de errores

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Identificación de errores



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Los errores durante y después de la cumplimentación de datos en formularios, deben ser identificados de forma específica y clara para el usuario. También debería simplificarse el acceso a los campos con errores.

Nota: ver junto con los criterios 3.3.2 y 3.3.3.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-1>



# Comprendible

## 3.3.2

Asistencia de entrada

### Etiquetas e instrucciones

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Etiquetas e instrucciones



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Las etiquetas deben identificar los campos del formulario respectivos de forma clara y correcta. Proporcione instrucciones en pantalla o consejos para completar los campos siempre que sea posible.

Nota: ver junto con los criterios 1.3.5, 3.3.1 y 3.3.3.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-2>



# Comprendible

## 3.3.3

Asistencia de entrada

### Error sugerido

#### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Error sugerido



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Brinde sugerencias simples para que el usuario pueda corregir fácilmente los errores de llenado.

Nota: ver junto con los criterios 3.3.1 y 3.3.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-3>

# Comprendible

## 3.3.4

Asistencia de entrada

### ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Prevención de errores (legal, financiero, datos)



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

## Prevención de errores (legales, financieros, de datos)

Siempre que el usuario pueda agregar cualquier información que implique responsabilidad legal o transacción financiera a través del formulario, así como cambios en los datos existentes, también debe ser posible cancelar el envío o verificar y confirmar los datos.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-4>



AAA

# Comprendible

3.3.5

Asistencia de entrada

## Ayuda

ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Ayuda



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Si una etiqueta no es suficiente para explicar la cumplimentación de un campo determinado, se debe proporcionar ayuda contextualizada.

Nota: ver también el criterio 3.3.2.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-5>





AAA



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Prevención de errores (todos)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

# Comprensible

## 3.3.6

Asistencia de entrada

### Prevención de errores (todos)

Siempre que el usuario pueda agregar cualquier información a través del formulario, debe ser posible cancelar el envío o verificar y / o confirmar los datos.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-3-3-6>





A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Análisis(código)



[http://  
acessibilida.de](http://acessibilida.de)

Robusto

4.1.1

Compatible

### Análisis (código)

Deben evitarse errores importantes de validación o análisis de la semántica del código.

Nota para DEV: se debe utilizar alguna herramienta para validar la semántica e identificar errores comunes.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-4-1-1>



A

## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Nombre, función, valor



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

Robusto

4.1.2

Compatible

### Nombre, función, valor

Los nombres, funciones, valores y estados de los componentes deben estar correctamente identificados mediante tecnologías de asistencia.

Nota para DEV: el código semántico, naturalmente, proporciona mucha de esta información.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag2-diretriz-4-1-2>



## ACESSIBILIDADE TOOLKIT

Mensajes de estado



[http://  
acessibilidade.de](http://acessibilidade.de)

# Robusto

AA

4.1.3

Compatible

## Mensajes de estado

Cualquier tipo de mensaje informativo y relevante al usuario luego de ejecutar una acción debe ser transmitido sin cambiar el foco en el elemento que originó la información.

Nota: consulte los criterios completos para identificar ejemplos y casos de uso.

Guía completa

<http://bit.ly/acessibilidade-wcag21-diretriz-4-1-3>

# Glossário y Ayuda

## Audiodescripción.

Es literalmente la descripción audible de todos los elementos y personajes en la pantalla, si no están ya presentes en el discurso de los personajes, se inserta una nueva pista de audio que describe todo el contenido existente en la pantalla.

## Código Semántico.

El lenguaje HTML se creó originalmente para que fuera fácilmente identificado (por máquinas y humanos). Escribir un código semántico no es más que dar sentido a los elementos de un contenido determinado, facilitando así la comprensión del código, incluidas las tecnologías de asistencia.

## Tecnología de asistencia (TA).

Cualquier tipo de recurso capaz de ampliar o mejorar las habilidades funcionales de las personas con dificultades y / o discapacidad y en consecuencia promover su inclusión y facilitar el acceso a la información.

## Transcripción descriptiva de contenido.

Representa una alternativa de texto que contiene todo el contenido de un video, incluida la información contenida en la pista de audio (si la hubiera) y la información visual transmitida durante el video. Así, además de la información contenida en las declaraciones, es necesario informar todo el contenido visual relevante para la comprensión del video, como expresiones corporales, risas, información textual, cambio de ambiente, entre otros.

fuente: Modelo de Accesibilidad de Gobierno Electrónico - eMAG

¿Tiene preguntas sobre este material o las pautas?



Utilice el WIKI del proyecto en:  
<https://github.com/acessibilidade/toolkit>

# Créditos

Este material fue producido por Marcelo Sales, un diseñador que trabaja con UX, pero tiene la accesibilidad como principal causa y difusión del conocimiento.

La producción de este material tiene la intención de simplificar la comprensión de las pautas WCAG (Pautas de accesibilidad al contenido web) y ser utilizado como una herramienta para facilitar las actividades en los talleres de accesibilidad, pero puede usarlo como mejor le parezca.

Siéntase libre de usar, traducir, editar, personalizar y redistribuir.  
"Siéntase libre de usar, traducir, editar, personalizar y redistribuir".

Importante:

Los títulos y descripciones de las pautas de WCAG existentes en este material se han sometido a ediciones y traducciones gratuitas para adaptar más fácilmente la comprensión de los términos y la jerga utilizados en el idioma portugués (Brasil). Al traducir el material, es importante prestar atención al mismo hecho.

Todo el contenido adaptado en este material fue creado originalmente por W3C.

Fuente utilizada: **Tiresias Infofont**

La fuente utilizada en este material fue un encargo especial para el RNIB (Real Instituto Nacional de Personas Ciegas) por John Gill, es una tipografía fácil de leer en tamaños grandes y pequeños, con líneas bien definidas y letras bien diseñadas. Distribuido gratuitamente para uso personal y comercial bajo una licencia GNU GPL (Licencia Pública General), se puede encontrar fácilmente para editar este material.



<https://github.com/acessibilidade/toolkit>

Este proyecto es  
una iniciativa

 <http://acessibilida.de>



Atribuição-Compartilhamento 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0)